

# Codul de conduită și etică Politica în ceea ce privește mituirea & plățile inadecvate

ETHICS & LEGAL COMPLIANCE | ISSUED: June 1, 2014 – REVISED: June 20, 2024

Magna interzice mita și plățile inadecvate în toate relațiile sale de afaceri, în orice stat. Această politică se aplică Magna International Inc. și tuturor Grupurilor sale operaționale, Diviziilor, societăților mixte și altor operațiuni în mod global (într-un cuvânt, „Magna”). Această politică se aplică tuturor persoanelor care acționează în numele Magna, incluzând angajați, funcționari, directori, consultanți și agenți.

La Magna afacerea trebuie să fie desfășurată cu integritate și câștigată în mod corect, în funcție de produs și de preț, și nu prin intermediul ofertei, plătirii sau primirii de mită, sau al altor plăți inadecvate. [Codul de Conduită și Etică Magna](#) interzice în mod expres mita și alte plăți inadecvate. Orice angajat sau altă persoană, care acționează în numele Magna, care participă la astfel de activități va fi supus unei măsuri disciplinare până la, și inclusiv, desfacerea contractului de muncă sau ale altor obligații contractuale și, de asemenea, pot fi supuși urmării penale.

Multe țări au legi care prevăd mita și alte plăți inadecvate ca fiind ilegale, chiar și atunci când acestea se petrec într-o altă țară. Încălcarea acestor legi reprezintă o infracțiune gravă, care poate conduce la amenzi atât pentru Magna, cât și pentru angajații săi (inclusiv pentru managerii care au autorizat un astfel de comportament). Persoanele care sunt direct implicate riscă pedeapsa cu privarea de libertate. Chiar aparența unei încălcări a acestor legi poate avea un impact serios asupra reputației Magna.

## CE ESTE ACEEA O „PLATĂ INADECVATĂ”?

O „**Plată inadecvată**” poate include o mită, un comision ascuns sau o plată de facilitare.

O „**Mită**” (sau „**Mituirea**”) este orice de valoare - inclusiv bani, cadouri, favoruri, reduceri, divertisment, avantaj sau beneficiu de orice fel - care a fost dat sau oferit cuiva pentru beneficiul său personal și care are scopul sau poate fi văzut ca o încercare de a influența o acțiune sau luarea unei decizii (sau anularea uneia) de către acea persoană, în numele organizației pe care o reprezintă, astfel încât să aducă beneficii sau să ofere un avantaj pentru Magna. Exemplele pot include (i) oferirea de bani sau a unui echivalent în numerar angajatului de calitate al unui client pentru a ignora sau a atenua problemele legate de calitatea produselor; sau (ii) oferirea de cadouri unui oficial guvernamental în schimbul unui tratament favorabil pentru Magna.

Un „**Comision ascuns**” este un tip de Mită. Este returnarea sau acceptarea returnării unei sume deja plătite (sau care urmează a fi plătită), ca o recompensă personală pentru a face sau a promova aranjamente de afaceri. Exemplele includ (i) un furnizor care oferă bani unui angajat Magna pentru a-l încuraja să proceseze facturi pentru servicii care nu au fost prestate sau (ii) oferta de a plăti unui angajat al unui client un procentaj din valoarea unui contract, în cazul în care acesta atribuie contractul companiei Magna.

O „**Plată de facilitare**” este un tip de Mită dată funcționarilor guvernamentali și este ilegală în numeroase țări. De obicei, acestea sunt plăți efectuate către funcționari guvernamentali de rang inferior pentru a obține servicii obișnuite sau decizii la care Magna ar fi avut dreptul legal (uneori pentru a urgenta serviciul). Exemplele includ plăți pentru urgentarea conectării la servicii de telefonie sau la utilități ori a unui proces de declarare vamală. Magna interzice plățile de facilitare în toate operațiunile sale globale, chiar și în țările în care plățile de facilitare pot fi permise legal.

## POLITICA MAGNA ÎN CEEA CE PRIVEȘTE PLĂȚILE INADECVATE

Magna interzice plățile necorespunzătoare în toate relațiile sale de afaceri, indiferent dacă plățile necorespunzătoare sunt oferite, efectuate sau plătite de Magna sau de orice persoană care acționează în numele Magna (de exemplu, un terț sau un angajat care plătește din propriul buzunar). Magna interzice, de asemenea, crearea de documente sau înregistrări false ale unei Plăți inadecvate și interzice angajaților și părților terțe care acționează în numele Magna să urmărească sau să accepte orice Plată inadecvată (de exemplu, de la un furnizor către Magna sau un angajat Magna).

O ofertă sau promisiune de a plăti poate fi ilegală, chiar dacă Plata inadecvată nu este efectuată, de fapt, niciodată.

În anumite circumstanțe, un dar sau divertisment oferit pentru a obține sau a menține afaceri pot fi considerate Mită, în special în cazul în care valoarea cadoului este semnificativă sau divertismentul este exagerat (de exemplu, cheltuieli de călătorie). Consultați [Politica Magna referitoare la Cadouri și Divertisment](#) pentru o mai bună înțelegere a potențialei suprapuneri între cadouri și divertisment și mită. Ar trebui să consultați Consilierul dumneavoastră Regional sau al Grupului sau un responsabil regional cu conformitatea, în cazul în care aveți întrebări cu privire la faptul că un cadou este potrivit sau nu. Orice cheltuieli pentru cadouri sau divertisment, efectuate în numele unui funcționar guvernamental, trebuie să fie aprobate în prealabil, în conformitate cu Procedura de control al conformității - Cheltuieli legate de funcționari guvernamentali.

## APLICAREA INTERNAȚIONALĂ A LEGISLAȚIEI ANTI-MITĂ

Magna constituie subiectul multor legislații locale și internaționale anti-mită. Unele dintre aceste legislații vizează în mod specific mituirea funcționarilor de stat străini. Exemplele includ Decretul privind Practicile de Corupere referitoare la cetățenii străini al Statelor Unite și Decretul privind coruperea funcționarilor de stat străini al Canadei. Unele legi anti-mită interzic, de asemenea, Plățile Inadecvate adresate persoanelor fizice din sectorul privat, precum clienții și furnizorii, și alte forme de mită comercială. Datorită amplitudinii operațiunilor Magna la nivel mondial, această politică nu poate rezolva toate problemele ridicate de cerințele internaționale și locale. Este responsabilitatea fiecărui angajat Magna să înțeleagă și să respecte legile internaționale și locale aplicabile. Dacă nu sunteți sigur cu privire la legalitatea unui anumit comportament sau la potențialul pericol raportat la reputația Magna, înainte de a lua măsuri suplimentare, ar trebui să vă consultați cu conducerea, Consilierul dumneavoastră Legal Regional sau al Grupului, sau cu un responsabil regional cu conformitatea.

## TERȚE PĂRȚI: AGENȚI, CONTRACTANȚI ȘI ALȚI INTERMEDIARI

Legislația anti-mită nu fac diferența între acțiunile realizate de Magna sau de către o parte terță care acționează în numele Magna. Din acest motiv, Magna interzice în mod expres Plățile Inadecvate oferite sau efectuate prin intermediul terțelor părți, cum ar fi agenți, contractori sau alți intermediari. Trebuie să vă asigurați că oricare părți terțe care acționează în numele Magna aplică standardele Magna de conduită în afaceri, inclusiv [Codul de conduită și etică al furnizorului](#). În toate cazurile în care un agent, contractor sau alt intermediar este reținut de către Magna, trebuie să:

- Aveți o bază documentată în ceea ce privește încrederea în integritatea terței părți (de exemplu, măsuri de precauție corespunzătoare);
- Parcurgeți etape rezonabile pentru a monitoriza și pentru a preveni abaterea; și
- Reacționați în mod adecvat la indicații privind o posibilă abatere.

În cazul în care folosiți un intermediar pentru a interacționa cu un funcționar guvernamental în numele Magna, trebuie să efectuați o verificare amănunțită, să obțineți aprobarea prealabilă și să solicitați în mod contractual intermediarului să respecte standardele de conformitate ale Magna în conformitate cu Procedura de control al conformității – intermediarii în relația cu administrația publică.

Consultați Consilierul dumneavoastră Legal Regional sau al Grupului, sau un responsabil regional cu conformitatea, în cazul în care aveți orice întrebări referitoare la angajarea unui intermediar, inclusiv cu privire la termenii contractuali, sau reînnoirea unui contract existent cu un intermediar. Verificați semnele de alarmă sau indiciile care ar putea indica o relație riscantă cu terță parte și nu ignorați niciodată astfel de semne. Acestea ar include situații în care terță parte:

- Pare necalificată sau cu personal insuficient;
- Este menționată sau recomandată de către un funcționar de stat;
- Solicită ca identitatea lor să fie păstrată secretă;
- Solicită plată în numerar sau în avans, sau prin conturi offshore;
- Solicită plata într-o țară în care NU a fost furnizat serviciul;
- Solicită falsificarea documentelor;
- Solicită compensații neobișnuit de mari în raport cu serviciile furnizate sau în comparație cu concurenții săi;
- Solicită rambursarea de cheltuieli în cuantum neobișnuit de mare, vagi sau nejustificate prin înscrisuri; sau
- Orice alt comportament care poate reprezenta un risc în legătură cu Mita.

Atunci când oricare dintre aceste indicii există, este necesară investigarea suplimentară și consultarea cu un consilier juridic al grupului sau regional ori cu un responsabil regional cu conformitatea.

## ÎNCĂLCĂRI

Orice încălcare a acestei politici va fi tratată ca o problemă serioasă și va fi sancționată cu măsuri disciplinare până la, și inclusiv, desfacerea contractului de muncă.

Dacă aflați despre sau suspectați o încălcare de către oricine a [Codului de conduită și etică al Magna](#) sau a acestei politici, trebuie să raportați imediat preocuparea dumneavoastră către (i) superiorul dumneavoastră; (ii) un responsabil financiar al diviziei sau al grupului; (iii) un consilier juridic regional sau al grupului; (iv) un responsabil regional cu conformitatea; (v) Vicepreședinte, responsabil șef cu etica și conformitatea sau (vi) apelând Linia telefonică de asistență Magna.

În conformitate cu [Politica anti-represalii](#) Magna, compania Magna interzice represaliile (sau orice amenințare sau represalii) împotriva oricărei persoane care raportează, cu bună-credință o încălcare a [Codului de Conduită și Etică Magna](#) sau a acestei politici (un „raportor”) sau orice persoană care asistă raportorul sau are legătură cu raportorul.

## SFATURI UTILE

### ÎNTOTDEAUNA...

- Asigurați-vă că ați înțeles pe deplin legile aplicabile și abordarea Magna în ceea ce privește oferirea sau acceptarea de cadouri și divertisment (vezi și [Politica Magna în materie de Cadouri și Divertisment](#)).
- Manifestați precauția necesară în selectarea și angajarea unor terțe părți (inclusiv contractori independenți și grupuri de interese).
- Respectați Procedura de control al conformității – intermediarii în relația cu administrația publică și Procedura de control al conformității - cheltuieli aferente funcționarilor guvernamentali.
- Comunicați solicitările noastre anti-mită terțelor părți printr-un contract formal, negocierea acceptării acestora și asigurați-vă cu privire la faptul că activitățile acestora sunt monitorizate și controlate pe parcursul perioadei de valabilitate a contractului lor.
- Comunicați furnizorilor Codul de conduită și etică al furnizorului Magna.
- Asigurați-vă că toate cheltuielile sunt corect înregistrate, inclusiv cele care sunt procesate prin numerar mărunt.
- Asigurați-vă că toate cererile de plată efectuate de Personalul Financiar sunt susținute în mod corespunzător de facturi legale, autorizate de către angajații potriviți cu drept de semnătură, efectuate către beneficiari legitimi și pentru un scop de afaceri adecvat, care respectă sfera de aplicare agreată cu partea terță. Orice solicitări suspecte de plată ar trebui să facă obiectul unei investigații amănunțite și al unei raportări interne.

## NICIODATĂ...

- Nu oferiți ceva de valoare unui funcționar de stat sau unei alte persoane pentru a obține un beneficiu sau un avantaj necuvenit existent sau potențial.
- Nu permiteți efectuarea de comisioane secrete sau alte asemenea plăți necuvenite. Acestea includ înțelegeri cu persoane având influență politică, companii sau organizații unde retribuțiile sunt disproporționate față de serviciile legitime oferite.
- Nu efectuați plăți de facilitare sau o plată către nicio persoană (în numerar sau în natură) pentru un serviciu la care Magna nu are dreptul în mod normal. Exemplele includ retribuirea unui funcționar de stat pentru a lucra peste program, în timpul vacanțelor, sau pentru îndeplinirea unor sarcini în afara sferei de aplicare a fișei postului.
- Nu faceți nimic pentru a încuraja sau facilita pe altcineva, inclusiv un agent sau reprezentant Magna, în a efectua o plată inadecvată.
- Nu stabiliți un fond „de rezervă” neînregistrat.
- Solicitarea sau acceptarea unei plăți necorespunzătoare.
- Eludarea sau accelerarea unei cereri de plată adresate personalului financiar prin fracționarea plăților.
- Nu efectuați plata personal în scopul de a evita respectarea [Codului de conduită și etică al Magna](#) sau a acestei politici.

## FIȚI PRECAUȚI FAȚĂ DE...

- Orice cerere de plată către o parte terță care este disproporționată în raport cu serviciile oferite.
- Orice solicitare de a efectua o plată care pare suspectă sau pe numele ori într-o jurisdicție care nu are legătură cu o tranzacție, incluzând dar nelimitându-se la acte de caritate, fundație sau partid politic.
- Informații anterioare cu privire la reprezentanții terțelor părți existente sau potențiale sau la alți intermediari care sugerează că acestea pot întreprinde activități care ar putea fi considerate necorespunzătoare.
- Oferirea sau primirea de cadouri de afaceri sau divertisment în timpul unei proceduri de ofertare sau de licitare.

## PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE:

Pentru informații suplimentare sau recomandări, contactați consilierul juridic regional sau al grupului, un responsabil regional cu conformitatea sau vicepreședintele Magna pe probleme de etică și responsabilul șef cu conformitatea.

---

Issued:	June 1, 2014
Revised:	June 20, 2024
Next Review:	Q2 2027
Issued By:	Ethics & Legal Compliance
Approved By:	Magna Compliance Council